

The Septuagint, Psalm 27 (28), Interlinear English – G.T. Emery.

Τοῦ Δαυΐδ. Of David.

Πρὸς σέ, Κύριε, ἐκέκραξα, ὁ Θεός μου, μὴ παρασιωπήσης ἀπ' ἐμοῦ, μήποτε
Unto you, O Lord, I cried out, the God of me, not not let you keep silent towards of me, lest ever
παρασιωπήσης ἀπ' ἐμοῦ καὶ ὁμοιωθῆσομαι τοῖς καταβαίνουσιν εἰς λάκκον.
you should be silent toward of me and to be made like to the going down into pit.

2 Εἰσάκουσον τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου ἐν τῷ δέεσθαί με πρὸς σέ, ἐν τῷ αἴρειν με
Let you listen to the sound of the supplication of me in the beg me unto you, in the to lift up me
χεῖράς μου πρὸς ναὸν ἅγιόν σου.
hands of me unto temple holy of you.

3 Μὴ συνελκύσης μετὰ ἀμαρτωλῶν τὴν ψυχὴν μου καὶ μετὰ ἐργαζομένων ἀδικίαν
Not let you drive away with sinful the soul of me and with working iniquity
μὴ συναπολέσης με τῶν λαλούντων εἰρήνην μετὰ τῶν πλησίον αὐτῶν, κακὰ δὲ ἐν
not destroy with me of the speaking peace with of the neighbours of them, evils but in
ταῖς καρδίαις αὐτῶν.
the hearts of the..

4 Δὸς αὐτοῖς, Κύριε, κατὰ τὰ ἔργα αὐτῶν καὶ κατὰ τὴν πονηρίαν
Let you give to them, O Lord, according to the works of them and according to the wickedness
τῶν ἐπιτηδευμάτων αὐτῶν· κατὰ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν δὸς αὐτοῖς,
of the practices of them; according to the works of the hands of the let you give to them,
ἀπόδος τὸ ἀνταπόδομα αὐτῶν αὐτοῖς.
let you render the requital of them to them.

5 Ὅτι οὐ συνῆκαν εἰς τὰ ἔργα Κυρίου καὶ εἰς τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτοῦ·
Because not they attended to the works of Lord and to the works of the hands of him;
καθελεῖς αὐτούς καὶ οὐ μὴ οἰκοδομήσεις αὐτούς.
you shall bring down them and by no means shall you build up them.

6 Εὐλογητὸς Κύριος, ὅτι εἰσήκουσε τῆς φωνῆς τῆς δεήσεώς μου.
Blessed be Lord, for he listened to the sound of the petition of me.

7 Κύριος βοηθός μου καὶ ὑπερασπιστής μου· ἐπ' αὐτῷ ἤλπιεν ἡ καρδιά μου,
Lord helper of me and protector of me; upon him hoped the heart of me,
καὶ ἐβοηθήθην, καὶ ἀνέθαλεν ἡ σὰρξ μου· καὶ ἐκ θελήματός μου
and I am helped, and quickened the flesh of me; and out of will of me
ἐξομολογήσομαι αὐτῷ.
I will confess to him.

8 Κύριος κραταίωμα τοῦ λαοῦ αὐτοῦ καὶ ὑπερασπιστής τῶν σωτηρίων τοῦ χριστοῦ
Lord strength of the people of him and protector of the saving of the anointed
αὐτοῦ ἐστι.
of him he is.

9 Σῶσον τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονομίαν σου καὶ ποιμανὸν αὐτούς
Let you save the people of you and bless the inheritance of you and let you shepherd them
καὶ ἔπαρον αὐτούς ἕως τοῦ αἰῶνος.
and let you lift up them until of the age.